

## WORLD HERITAGE LIST

### Alcalá de Henares (Spain)

No 876

#### Identification

<i>Nomination</i>	The University and Historic Precinct of Alcalá de Henares
<i>Location</i>	Autonomous Community (Province) of Madrid
<i>State Party</i>	Spain
<i>Date</i>	30 June 1997

#### Justification by State Party

Alcalá de Henares represents a model for integral urban planning designed to create the first university city in Europe. This model included buildings and a layout that are still preserved today, and served as the model for a large number of universities in Europe and the Americas from the beginning of the modern age to the end of the 18th century.

#### Criterion ii

The city bears exceptional and almost unique witness to the cultural tradition of the City of God as a City of Knowledge. It is an instrument for regulating, governing, and administering society in a modern state which exerted great influence on the universities created on its intellectual and legislative model. Many leading members of society of all types were educated at the University, providing an example of the integration of culture across the entire social order.

#### Criterion iii

The buildings of Alcalá de Henares constitute an architectural group that perfectly illustrate the history of architecture. The urban fabric and building typologies of the Jewish and Christian quarters are preserved, providing intact the finest examples of Habsburg architecture.

#### Criterion iv

Alcalá de Henares is directly linked with the scientific and cultural tradition of printing as an instrument of humanism. It saw the production of the Polyglot Bible and of the first grammars and dictionaries of the modern age. These served as models for those of other European languages, and also for native languages of the Americas which have a result survived to the present day. Alcalá set the current standard for the Spanish language.

The city is directly and materially associated with the great cultural and literary tradition of the Spanish Golden Century, and in particular for being the birthplace of the immortal Miguel de Cervantes Saavedra, author of *Don Quixote*, an outstanding work of universal significance which has been translated into most known languages.

#### Criterion vi

#### Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in the 1972 World Heritage Convention, this is a *group of buildings*.

#### History and Description

##### History

The Henares river valley has been settled by humankind since the Neolithic period. Following the Roman colonization, this strategic site in the centre of the Iberian peninsula inevitably led to the establishment of a Roman town, *Complutum*, some 1.5km from the present-day city centre. It was here that the child saints, Justus and Pastor, were martyred in AD 304, and their tomb outside the walls of the Roman town became a sanctuary round which the present historic centre developed.

It was an episcopal see during the Visigothic period, and became part of the Emirate of Córdoba when the Moors overran most of the Iberian peninsula in the 8th century. The town was relatively insignificant during the Moorish period. A fortress, known as *Al-Qal'at* ("The Castle"), was built during the 12th century some 4km upstream of the Roman town, and a small settlement grew up around it.

After it was recaptured in 1118, the territory of Alcalá was granted to the Archbishopric of Toledo. The city expanded under successive prelates and the medieval fortified settlement took shape. The core was the episcopal precinct, with the Archbishop's Palace at its centre. To the south was the Christian quarter, with its church, the Jewish quarter lay to the east, along the porticoed Calle Mayor, with the Arab quarter to the north. What is now the Plaza de Cervantes was an open area to the eastern edge of the town, the site of annual fairs and tournaments.

During the late 15th century the urban core expanded with the construction outside the walls of the Franciscan Convent of San Diego, which attracted settlement around it. Following an attack by the King of Navarre a new, stronger wall was built to enclose the areas of expansion to the south and east. The town prospered until 1496, when the Jews were expelled from Spain by Royal edict, taking with them their commercial activities. However, the urban fabric remained intact, making possible the creation of a new university city.

This was the brainchild of Cardinal Ximénez de Cisneros, who began by founding the Colegio de San Ildefonso. Unlike other university cities in Europe, such as Bologna, Oxford, Paris, and Salamanca, Alcalá de Henares did not develop slowly, adapting itself to its

urban surroundings. From the start it was conceived by Cisneros as an entity, which took over a partly abandoned medieval town and converted it into a city whose function was solely that of a university. This involved the creation of houses to lodge professors and students and the provision of services such as a sewer system and paved streets. The little Chapel of St Justus was rebuilt as a church and given the title of “Magistral” whereby its canons became Masters (*Magistri*) of the University. More centres of learning were added progressively: there were eventually to be twenty-five *Colegios Menores* (Lesser Colleges), whilst eight large monasteries were also colleges of the University. This model of “university colleges” and “university convents” was to be adopted widely in the New World, as well as elsewhere in Spain.

In the New Privileged Law of 1509 Cisneros created an effective legal framework for his vision. The primary objective of the university was to train administrators for the Church and for the Spanish Empire. The *Complutense Polyglot Bible* (1514-17) illustrates the type of work that began in Alcalá: a masterpiece of typography, it took ten years to complete and established the bases of modern linguistic analysis as well as the accepted structure for dictionaries. This work was supported by that of Antonio de Nebrija, who was the author of the first European grammar of a Romance language (*Gramática de la Lengua Castellana*), published in 1492, which was to be the model for similar grammars in many European and native American languages. The *New Laws of the Indies* were prepared in Alcalá and published there in 1542, the work of the law faculties of the University.

From the mid 17th century, however, saw the number of students, estimated to have been over 12,000 in the 16th century, begin to decline in favour of Madrid., where the Church had begun to establish university colleges and convents on the Alcalá model. This process continued until 1836 when, following the disenfranchisement of church and university properties by Mendizabal, the University was transferred to Madrid, where it survives today under the title of the Complutense University of Madrid.

Alcalá de Henares found itself as a result deprived of its *raison d'être*. The historic buildings of the University, and the urban fabric of the city itself, were at risk, but they were preserved by the actions of the citizens of Alcalá themselves. In a unique act the Society of Joint Owners (*Sociedad de Condueños*) purchased most of the University buildings and preserved them, in some cases unoccupied, to await the return of the University to the city. Others were converted for military use, retaining their principal features intact.

The city began to expand with the arrival of the railway in 1856. It did not develop substantially, however, until the 1960s, when there was heavy domestic immigration from other parts of Spain to what was becoming an industrial centre. Fortunately, this development, largely unplanned and uncontrolled, did not affect the historic centre, still largely owned by the Society of Joint Owners or the army and further protected by being declared an Historic Area in 1968.

Calls for the return of the University began in 1970, when the Madrid institution had begun using “Complutense” in its title. In 1974 that university established a School of Economics in Alcalá. It was not until three years later that the present University of Alcalá de Henares was inaugurated.

In 1985 a covenant was signed for the military buildings to be renovated and restored to their original use, and the seven buildings that comprised the original foundation of Cisneros were handed over by the Society of Joint Owners. Other historic buildings were purchased and integrated into the University or given associated cultural functions.

#### *Description*

The University Precinct begins at the Plaza Cervantes (the former Plaza Mayor) and extends to the east of the medieval city. It was enclosed by demolishing part of the earlier medieval walls and prolonging them round the new urban development. The layout is based on humanist planning principles, with two main axes and a central open space (Plaza de San Diego) on which are the main University buildings.

The walled medieval precinct has the Iglesia Magistral (Cathedral) at its core, from which the street network radiates, merging into the former Jewish and Arab quarters. To the north-west is the ecclesiastical precinct, surrounded by its own walls; at its heart is the Archbishop's Palace.

Within the historic centre proposed for inscription on the World Heritage List there are twenty buildings protected as National Monuments; a further 445 are also protected under the Spanish legislation (see “Legal status” below). Only a few of these will be described in the following text.

The *Universidad y Colegio Mayor de San Ildefonso* is the heart of the university city. It was built in 1537-53 by Rodrigo Gil de Hontañón, one of the greatest masters of the Plateresque style, and is notable for its grand facade, which symbolizes in its elaborate decoration the harmonious conjuncture of the Christian religion, of learning, and of Imperial power.

The *Iglesia Magistral*, as the cathedral of Alcalá is known, is a Gothic structure, completed around 1515. It has a nave and two side aisles, which join to form the ambulatory. The raised chancel is separated from the nave by a superb iron screen, the work of the master, Juan Francés, and beneath it is the crypt of the martyrs, St Justus and St Pastor, over whose tomb the original Romanesque chapel on this site was raised. The complex is completed with an austere cloister and its tower, one of the main features of the silhouette of Alcalá.

The origins of the great complex of the *Archbishop's Palace* date back to the late 14th century, when it had the appearance of a fortress, as can be seen from the Tenorio turret. Its palatial character began with the construction of the brick East Wing, in Gothic-Mudejar style, where the sumptuous Council Room was originally located. The central part, built in stone in the early 16th century, is decorated in Plateresque style. Many Archbishops of Toledo made their own contributions to the ensemble,

one of the most striking being the monumental staircase commissioned by Alonso de Fonseca in 1524.

The *Convento de San Bernardo* (known familiarly as *Monjas Bernardas*) dates from the early 17th century. The side open to public view is austere but the front facade, which includes the monastic church, is ornate, covered with inscriptions relating to the foundation of the monastery. The plan of the interior is oval, surrounded by side chapels and a chancel containing a *baldacchino* on the main axis. It is roofed with a dome on pendentives.

Of the *walls* little remains. However, a number of the gates survive, among them the *Puerta de Burgos* (part of the Monastery of San Bernardo). The *Puerta de San Bernardo* and the *Puerta de Madrid* are monumental structures of the early 17th and 18th centuries respectively built to replace medieval gates.

In the University Precinct the *Patio Trilingue* (Trilingual Courtyard) is one of the main features, at the eastern end of the complex. It originally formed part of the College of San Jerónimo, founded by the Rector, Mateo Pascual Catalan in 1528 for the study of three languages, from which it takes its name. Built between 1564 and 1570, it has four bays with a gallery above; the columns have Ionic capitals supporting basket arches. There is a handsome well in the middle of the courtyard.

The *Paraninfo Universitario* (the auditorium of the University) of 1516-20, the last building to be commissioned by Cisneros, opens on the Trilingual Courtyard. Its interior is a lofty rectangular room with a Mudejar carved ceiling. The upper floor has a gallery of segmental arches. The lecturer's wooden pulpit is in ornate Plateresque style.

The University chapel is the *Capilla de San Ildefonso*, a fine 16th century building in what is known as Cisneros style. Its single nave and slightly raised chancel are covered with a carved wooden Mudejar ceiling. Among its outstanding features are the ornate plasterwork in late Gothic and Plateresque style, the polychrome wood carvings, and the magnificent renaissance tomb of Cardinal Cisneros. It suffered badly from neglect after 1836, but has been restored since 1950.

One of the most impressive architectural groups in Alcalá is that of the Jesuit College and Church. The *Iglesia de Jesuitas* was built between 1602 and 1620. Its monumental facade illustrates the transition from the austere style of Juan de Herrera to Baroque. With its two sections joined by buttresses and surmounted by a pediment with a cross, it is reminiscent of the Gesù in Rome. The adjoining College is in more sober style, noteworthy for its monumental staircase.

Other monuments in this group of National Monuments are the 15th century Hospital de Antezana, the 16th century Convento de Carmelitas de la Imagen and Teatro de Cervantes (Corral de Comedias), and the Ermita de las Doctrinas, Ermita de Santa Lucía, Colegio de Málaga, and Convento de Agustinas, all from the 17th century.

## Management and Protection

### Legal status

The nominated area is fully protected under the provisions of Law No 16/1985 on the Spanish Historic Heritage, and in particular Articles 20 and 21, relating to the protection of historic groups of buildings that have been declared Assets of Cultural Interest.

In addition, there are twenty designated Historic Monuments (see above), 55 Unique Historic Buildings of institutional (university or religious) use, and 390 Historic Residential Buildings, covering in total 80% of the nominated area.

This requires the relevant Autonomous Community to prepare and implement Special Protection Plans in respect of such areas. For Alcalá de Henares this has been prepared by the Madrid Provincial Government and came into force in 1997. The *Plan Especial de Protección del Casco Histórico de Alcalá de Henares* covers every aspect of protection, including the urban layout, public open spaces, property boundaries, and historic buildings.

Three Archaeological Zones are designated under this legislation: the Roman town of *Complutum*, the Roman villas and Visigothic cemeteries of El Val, and the area of the Arab city, with the Neolithic remains. Any work within the historic centre must be preceded by archaeological survey and, where necessary, mitigation by excavation or other means.

The 1991 Master Town Plan for Alcalá de Henares (*Plan General de Ordenación Urbana de Alcalá de Henares*) also contains provisions for safeguarding the historic quality of the city.

Any intervention that affects the historic centre or the protected properties requires authorization by the relevant City and Provincial authorities.

### Management

Ownership of the properties that make up the nominated area is spread between national, regional, municipal, and church administrations and private individuals and institutions.

Various forms of regulation and control apply, which are set out in the preceding section. Evaluation of projects for conservation, restoration, development, etc is the responsibility of the City Council (Office of Works and Development) and the Administration of the Province of Madrid (Directorate General for Cultural Heritage, Directorate General for Architecture and Housing).

Also associated with this work are the Technical Services Department of the University of Alcalá de Henares, and the Spanish Institute of Architecture.

The two Plans referred to above, plus the Special Plans for the Edge of the Historic Centre of 1986 and 1990, provide for a buffer zone, which is under dual administrative control by the City Council and the Madrid Provincial Government. Strict control is exercised over building and other projects which may have an adverse impact on the historic centre and its environment.

## Conservation and Authenticity

### *Conservation history*

Following the transfer of the University in 1836, a number of historic buildings were demolished and replaced despite the efforts of local conservationists. There was also a general modernizing of the interiors and exteriors of many of the surviving early structures. As a result, nearly than 70% of the residential buildings in the historic centre are of 19th or early 20th century date.

During the Civil War a number of important historic buildings suffered damage and partial destruction. It is frankly admitted in the nomination dossier that “the most negative actions took place during the 1960s and 1970s, when Municipal ordinances permitted the offsetting or changing of alignments of buildings in order to increase their height.”

It was not until after the historic centre had been designated as an Historic Group of Buildings by the General Directorate of Fine Arts in 1968 that the situation began to change. The historic centre had begun to decay as the inhabitants moved out.

The key event that brought about a change in the situation was the Covenant of 1985 between the University, the City Council, the Madrid Provincial Government, and the Regional Government of Castilla-La Mancha. This created the legal framework for the formidable task of restoring the military barracks and judicial buildings in the University precinct to their original functions.

Since that time more than 150,000m<sup>2</sup> of university buildings have been rehabilitated and restored, along with fifteen religious buildings. Work has also been carried out on many private residences, covering 150,000m<sup>2</sup>. This work has been recognized with awards from Europa Nostra, the European Commission, and the Council of Europe.

### *Authenticity*

In spite of the many vicissitudes that it has undergone in the past 160 years - abandonment by the University, military occupation of some major buildings, Civil War, and municipal insensitivity - Alcalá de Henares has retained a substantial degree of authenticity in its urban fabric and in many of its historic buildings. It has, unusually, also recovered its authenticity of function after a century and a half.

## Evaluation

### *Action by ICOMOS*

An ICOMOS mission visited Alcalá de Henares in January 1998. ICOMOS also consulted its International Scientific Committee on Historic Towns and Villages.

### *Qualities*

Despite its chequered history, Alcalá de Henares has retained, or recaptured, much of the special character due to its history, and in particular the foundation there of the first university city, the precursor of and model for many subsequent foundations, in particular in the New World.

Its significance transcends its role as a model for universities, however, since it was the embodiment of the *Civitas Dei*, the ideal urban community, which was taken by Spanish missionaries to the Americas, where it established the framework for the urbanization of the New World.

Of comparable importance was the intellectual contribution of Alcalá de Henares, since it was here that modern approaches to grammar and lexicography were formulated, and also where the Spanish language, one of the most widely spoken languages of the world today, was given its definitive grammatical structure.

Finally, Alcalá de Henares was the birthplace of one of the giants of world literature, Miguel de Cervantes Saavedra, author of the immortal *Don Quixote*.

### *Comparative analysis*

Alcalá de Henares was not the first university to be founded - that distinction probably belongs to Salerno - nor the first in Spain, which was created in Salamanca in the 13th century. It was, however, the first deliberately planned university town, with the layout expressly designed to meet the requirements of learning and scholarship. In this it is set apart from the other early universities, such as Bologna, Oxford, Cambridge, or the Sorbonne, which developed within and adapted themselves to the constraints imposed by existing, well established urban settlements.

### *ICOMOS recommendations for future action*

During the ICOMOS expert mission, certain proposals were made for the modification of the buffer zone. These were accepted by the Spanish authorities and revised maps and specifications were provided which fully meet the requirements of ICOMOS

## Brief description

Alcalá de Henares is the first planned university city in the world, founded by Cardinal Ximénez de Cisneros in the early 16th century. It was the model for the *Civitas Dei* (City of God), the ideal urban community, which was taken by Spanish missionaries to the Americas, and also for universities in Europe and beyond.

## Recommendation

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria ii, iv, and vi*:

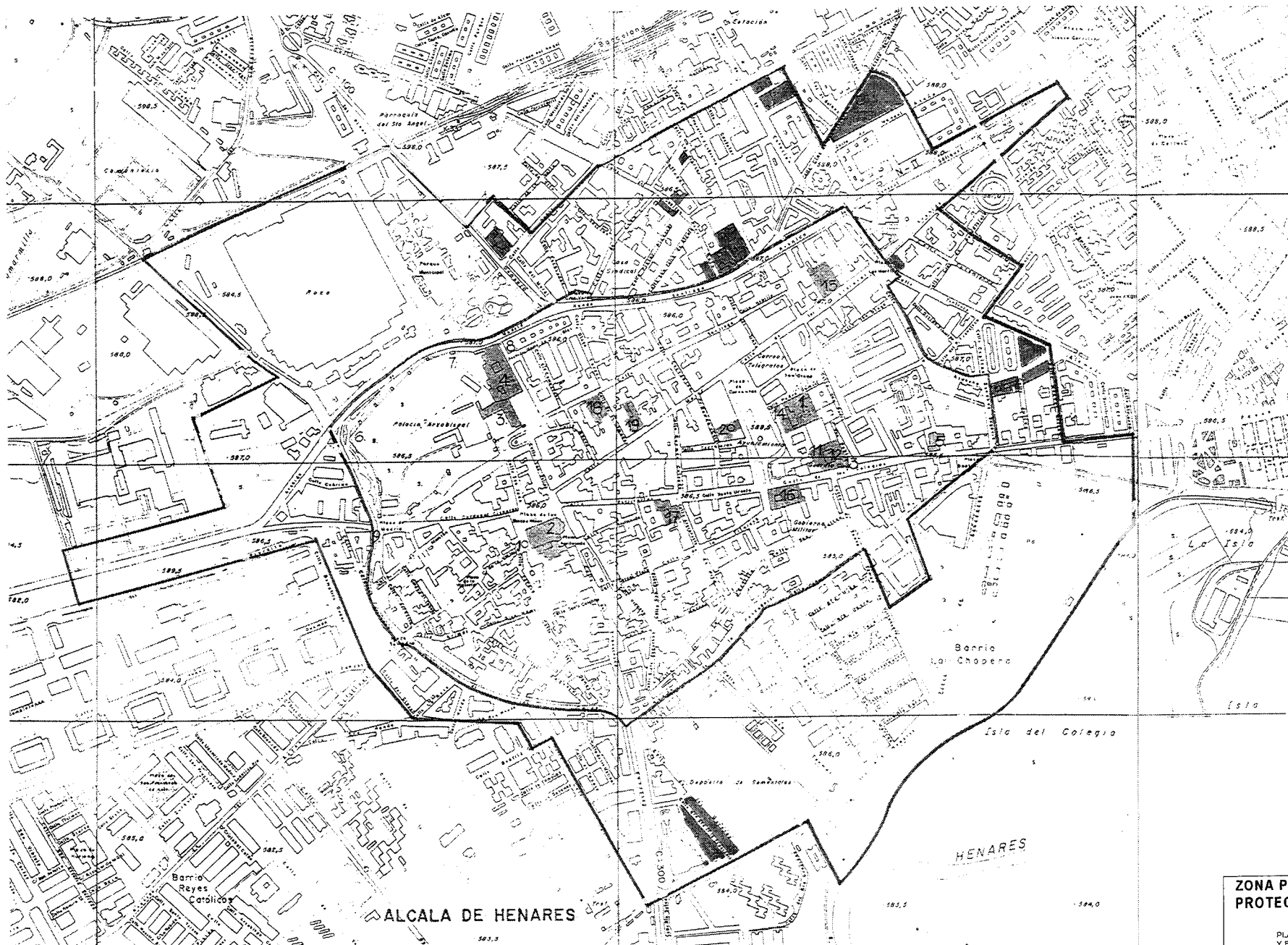
**Criterion ii:** Alcalá de Henares was the first city to be designed and built solely as the seat of a university, and was to serve as the model for other centres of learning in Europe and the Americas.

**Criterion iv:** The concept of the ideal city, the City of God (*Civitas Dei*), was first given material expression in Alcalá de Henares, from where it was widely diffused throughout the world.

**Criterion vi:** The contribution of Alcalá de Henares to the intellectual development of humankind finds expression in its materialization of the *Civitas Dei*, in the

advances in linguistics that took place there, not least in the definition of the Spanish language, and through the work of its great son, Miguel de Cervantes Saavedra and his masterpiece, *Don Quixote*.

ICOMOS, October 1998



**MONUMENTOS NACIONALES**

1. UNIVERSIDAD - COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO
2. IGLESIA MAGISTRAL
3. PALACIO ARZOBISPAL
4. CONVENTO DE SAN BERNARDO
5. ERMITA DE LOS DOCTRINOS
6. MURALLAS
7. PUERTA DE BURGOS
8. PUERTA DE SAN BERNARDO
9. PUERTA DE MADRID
10. ERMITA DE SANTA LUCIA

**EDIFICIOS DE PROTECCION INTEGRAL**

11. PARAMINIO DE LA UNIVERSIDAD
12. PATIO TRILINGUE
13. COLEGIO DE SAN JERONIMO
14. CAPILLA DE SAN ILDEFONSO
15. IGLESIA DE JESUITAS
16. COLEGIO DE MALAGA
17. CONVENTO DE AGUSTINAS
18. CONVENTO DE CARMELITAS DE LA IMAGEN
19. HOSPITAL DE ANTEZANA
20. TEATRO CERVANTES - CORRAL DE COMEDIAS

**ZONA PROPUESTA Y ZONA DE PROTECCION**

PLANO DE LA CIUDAD CON DELIMITACIONES Y EDIFICACION MONUMENTAL

## LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

### Alcalá de Henares (Espagne)

N° 876

#### Identification

<i>Bien proposé</i>	L'Université et le quartier historique d'Alcalá de Henares
<i>Lieu</i>	Communauté autonome (province) de Madrid
<i>Etat Partie</i>	Espagne
<i>Date</i>	30 juin 1997

#### Justification émanant de l'Etat Partie

Alcalá de Henares représente un modèle d'urbanisme intégral, qui visait à créer la première ville universitaire d'Europe et comprenait des bâtiments et un agencement intacts à ce jour. Elle a été l'inspiratrice d'un grand nombre d'universités en Europe et aux Amériques, dès le début de l'âge moderne, jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

#### Critère ii

La ville a été le témoin exceptionnel et presque unique de la tradition culturelle de la cité de Dieu en tant que cité du Savoir, qui représente un instrument de régulation, de gouvernement et d'administration de la société dans un Etat moderne qui exerça une grande influence sur les universités créées sur son modèle intellectuel et législatif. Parmi les membres influents de la société, nombreux furent ceux, de tous types, éduqués à l'Université, illustrant ainsi l'intégration de la culture dans toute la hiérarchie sociale.

#### Critère iii

Les édifices d'Alcalá de Henares composent un groupe architectural qui illustre parfaitement l'histoire de l'architecture. Le tissu urbain et les typologies architecturales des quartiers juifs et chrétiens sont préservés, et offrent ainsi au regard les plus magnifiques exemples intacts de l'architecture des Habsbourg.

#### Critère iv

Alcalá de Henares est directement liée à la tradition scientifique et culturelle de l'imprimerie, instrument d'humanisme. C'est là que fut produite la Bible polyglotte, ainsi que les premières grammaires et les premiers dictionnaires de l'âge moderne, qui servirent d'ailleurs d'inspiration à tous ceux des autres langues européennes, ainsi que des langues des Amériques, ce qui a permis à ces dernières de survivre à ce jour. Encore aujourd'hui, c'est Alcalá qui donne le ton à toute la langue espagnole.

La ville est directement et matériellement associée à la grande tradition culturelle et littéraire du Siècle d'or espagnol. C'est là, en particulier, que vit le jour l'immortel

Miguel de Cervantes Saavedra, auteur de *Don Quichotte*, ouvrage exceptionnel à la signification universelle, traduit dans la plupart des langues connues.

#### Critère vi

#### Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, le bien proposé est un *ensemble*.

#### Histoire et description

##### Histoire

La vallée du fleuve Henares est habitée par l'homme depuis l'ère néolithique. Après la colonisation romaine, il était inévitable que ce site stratégique, au centre de la péninsule ibérique, devienne une ville romaine, *Complutum*, à 1,5 km environ du centre ville actuel. C'est là que les saints enfants, Juste et Pastor, furent martyrisés en 304 après Jésus-Christ, et leur tombe, à l'extérieur de l'enceinte de la ville romaine, devint un sanctuaire autour duquel le centre historique actuel se développa.

La ville fut, pendant la période wisigothe, un siège épiscopal, avant de devenir une partie de l'émirat de Cordoue lorsque les Maures conquièrent la majeure partie de la péninsule ibérique, au VIII<sup>e</sup> siècle. La ville fut de relativement peu d'importance pendant cette période. Une forteresse, connue sous le nom d'*Al-Qal'at* (le Château), fut construite au XII<sup>e</sup> siècle, à 4 km en amont de la ville romaine, et une petite communauté se développa autour d'elle.

Après sa reconquête en 1118, le territoire d'Alcalá fut concédé à l'archevêché de Tolède. La cité grandit, sous les divers prélats qui se succédèrent, et le ville médiévale fortifiée se forma. Le cœur en était le quartier épiscopal, avec le palais de l'archevêque en son centre. Au sud s'étendait le quartier chrétien, avec son église, tandis que le quartier juif s'élevait à l'est, le long de la Calle Mayor et de ses portiques, et le quartier arabe au nord. La place aujourd'hui appelée Plaza de Cervantes était alors une zone en plein air à l'orée est de la ville, site de foires annuelles et de tournois.

A la fin du XV<sup>e</sup> siècle, le noyau urbain s'étendit avec la construction, à l'extérieur des murailles, du couvent franciscain San Diego, autour duquel la population s'installa. Après une attaque par le roi de Navarre, une nouvelle muraille plus solide fut construite afin de protéger les zones d'expansion, au sud et à l'est. La ville prospéra jusqu'en 1496, date à laquelle les juifs furent expulsés d'Espagne par édit royal, et emportèrent avec eux leurs activités commerciales. Cependant, le tissu urbain resta intact, ce qui permit la création d'une nouvelle ville universitaire.

Cette dernière était « l'enfant » du cardinal Jiménez de Cisneros, qui commença par fonder le Colegio de San Ildefonso. A l'encontre des autres universités d'Europe, comme celles de Bologne, d'Oxford, de Paris et de Salamanque, Alcalá de Henares ne se développa pas

lentement, en s'adaptant peu à peu à son environnement urbain. Bien au contraire, Cisneros la conçut dès le début comme une entité, qui envahit une ville médiévale partiellement abandonnée et la convertit en une cité dont la seule fonction était universitaire. Cela impliquait la construction de logements pour les professeurs et les étudiants, et la prestation de services tels que mise en place de systèmes d'égouts et de rues pavées. La petite chapelle Saint-Juste fut reconstruite pour devenir une église, et reçu le titre de « Magistrale », ses chanoines devenant donc des maîtres (*Magistri*) de l'Université. D'autres centres d'enseignement furent progressivement ajoutés : leur nombre atteignit finalement vingt-cinq *Colegios Menores* (facultés mineures), et huit grands monastères qui étaient également des facultés de l'Université. Ce modèle de facultés universitaires et d'institutions religieuses universitaires devait par la suite être largement adopté dans le Nouveau Monde, ainsi que dans le reste de l'Espagne.

Dans la Nouvelle Loi Privilégiée de 1509, Cisneros renforça sa vision grâce à un cadre juridique efficace. L'objectif principal de l'Université était de former des administrateurs pour l'Eglise et l'Empire espagnol. La *Bible polyglotte complutensienne* (1514-1517) illustre le type de travail qui commença à Alcalá : il fallut dix ans pour achever ce chef-d'œuvre de typographie, qui posa les fondations de l'analyse linguistique moderne ainsi que la structure acceptée pour les dictionnaires. L'œuvre d'Antonio de Nebrija, auteur de la première grammaire européenne d'une langue romane (*Gramática de la Lengua Castellana*), publiée en 1492, vint étayer ce travail, et devait servir de modèle à des grammaires similaires dans de nombreuses langues européennes et américaines. *Les Nouvelles Lois des Indes*, fruit du travail des facultés de droit de l'Université, furent élaborées à Alcalá et y furent publiées en 1542.

Cependant, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, le nombre d'étudiants, estimé à 12.000 au XVI<sup>e</sup> siècle, commença à décliner en faveur de Madrid, où l'Eglise établissait à présent des facultés et des institutions religieuses universitaires inspirés de ceux d'Alcalá. Ce processus se poursuivit jusqu'en 1836, date à laquelle, à la suite de la confiscation par Mendizabal des propriétés ecclésiastiques et universitaires, l'Université fut transférée à Madrid, où elle subsiste aujourd'hui sous le nom d'Université complutensienne de Madrid.

En conséquence, Alcalá de Henares se trouva ainsi privée de sa raison d'être. Les bâtiments historiques de l'Université, et le tissu urbain de la ville elle-même, s'en trouvèrent menacés, mais furent préservés grâce aux citoyens d'Alcalá : fait exceptionnel, la *Sociedad de Condueños* (association des copropriétaires) racheta la plus grande partie des bâtiments universitaires et les préserva, alors qu'ils étaient dans certains cas inoccupés, en vue du retour de l'Université dans la ville. D'autres furent convertis à des fins militaires, mais conservèrent intacts leurs principales caractéristiques.

La ville commença à s'agrandir avec l'arrivée, en 1856, du chemin de fer, mais ce n'est que dans les années soixante, toutefois, qu'elle connut une expansion importante, de par l'arrivée massive d'immigrants nationaux, quittant d'autres régions de l'Espagne pour converger vers ce qui devenait un centre industriel. Heureusement, ce

développement, imprévu et incontrôlé la plupart du temps, n'affecta pas le centre historique, toujours majoritairement détenu par l'association des copropriétaires ou l'armée et protégé par sa classification, en 1968, en tant que zone historique.

Des appels au retour de l'Université commencèrent à se faire entendre en 1970, lorsque l'institution madrilène inséra « complutensienne » dans son titre. En 1974, elle établit une Ecole d'économie à Alcalá, mais ce n'est que trois ans plus tard que l'actuelle Université d'Alcalá de Henares fut inaugurée.

En 1985, une convention fut signée en vue de la rénovation et de la restauration à leur usage originel des bâtiments militaires, et les sept bâtisses qui composaient la fondation d'origine de Cisneros furent restituées par l'association des copropriétaires. D'autres bâtiments historiques furent rachetés et intégrés à l'Université ou à des fonctions culturelles associées.

### *Description*

Le quartier universitaire commence sur la Plaza Cervantes (anciennement Plaza Mayor), et s'étend jusqu'à l'est de la cité médiévale. Une partie des anciennes fortifications médiévales furent détruites, pour les prolonger autour du nouveau développement urbain. Le tracé est basé sur des principes d'urbanisme humanistes, avec deux axes principaux et un espace central en plein air (Plaza de San Diego) sur lequel s'élèvent les principaux bâtiments universitaires.

L'enceinte médiévale fortifiée abrite en son centre l'*Iglesia Magistral* (cathédrale), d'où rayonne le réseau de rues qui plonge ensuite dans les anciens quartiers juifs et arabes. Au nord-ouest se trouve l'enceinte ecclésiastique, fermée par ses propres murailles, et abritant en son centre le palais de l'archevêché.

Le centre historique proposé pour inscription sur la Liste du Patrimoine mondial compte vingt bâtiments classés monuments nationaux ; 445 autres sont également protégés en vertu de la législation espagnole (voir « Statut juridique » ci-dessous). Seuls quelques-uns seront décrits dans les lignes qui suivent.

L'*Universidad y Colegio Mayor de San Ildefonso* est le cœur de la ville universitaire. Construite en 1537-1553 par Rodrigo Gil de Hontañón, l'un des plus grands maîtres du style plateresque, elle est remarquable par sa majestueuse façade, dont la décoration élaborée symbolise la fusion harmonieuse de la religion chrétienne, du savoir et du pouvoir impérial.

L'*Iglesia Magistral*, comme on appelle la cathédrale d'Alcalá, est une structure gothique, achevée aux alentours de 1515. Elle compte une nef et deux bas-côtés, qui se rejoignent pour former le déambulatoire. Le chœur surélevé est séparé de la nef par une magnifique clôture de fer, œuvre du maître Juan Francés, et sous celui-ci se trouve la crypte abritant les martyrs, saint Juste et saint Pastor, sur la tombe desquels la chapelle romane originelle qui s'élevait sur ce site fut bâtie. Le complexe est complété par un cloître austère et sa tour, l'une des principales caractéristiques de la silhouette d'Alcalá.

Les origines du magnifique complexe du *Palais de l'archevêque* remontent à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle : il avait alors l'aspect d'une forteresse, comme on peut le voir d'après la tourelle de Tenorio. Il commença à prendre véritablement l'aspect d'un palais avec la construction de l'aile est, en briques, de style gothique-mudéjar, qui abritait à l'origine la somptueuse Salle du conseil. La partie centrale, construite en pierre au début du XVI<sup>e</sup> siècle, est décorée dans un style plateresque. Beaucoup des archevêques de Tolède ont apporté leur propre contribution à l'ensemble, la plus frappante étant l'escalier monumental commandé par Alonso de Fonseca en 1524.

Le *Convento de San Bernardo* (plus familièrement appelé *Monjas Bernardas*) date du début du XVII<sup>e</sup> siècle. Le côté ouvert à la vue du public est austère mais la façade, qui inclut l'église monastique, est ornée et couverte d'inscriptions relatives à la fondation du monastère. A l'intérieur, le plan est ovale, entouré de chapelles latérales et d'un chœur contenant un *baldachino* sur l'axe principal. Il est surmonté d'un dôme sur pendentifs.

Des *murailles*, il ne reste que peu. Cependant, certaines portes subsistent, parmi lesquelles la *Puerta de Burgos* (qui fait partie du monastère San Bernardo). La *Puerta de San Bernardo* et la *Puerta de Madrid* sont des structures monumentales, datant respectivement du début du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècle, construites pour remplacer des portes médiévales.

Dans le quartier universitaire, le *Patio Trilingue*, à l'extrémité est du complexe, est l'un des traits marquants. Il faisait à l'origine partie de la faculté San Jerónimo, fondée en 1528 par le recteur, Mateo Pascual Catalan, aux fins de l'étude de trois langues (c'est d'ailleurs de là qu'il tire son nom). Construit entre 1564 et 1570, il compte quatre travées, surplombées par une galerie ; les colonnes présentent des chapiteaux ioniques soutenant des arcs en anse de panier. Au centre du patio se dresse en outre un superbe puits.

Le *Paraninfo Universitario* (l'auditorium de l'Université), datant de 1516-1520, dernier bâtiment commandé par Cisneros, s'ouvre sur le Patio Trilingue. Son intérieur est une haute pièce rectangulaire, au plafond sculpté en style mudéjar. L'étage supérieur possède une galerie d'arcs segmentaires. Quant à la chaire de bois du professeur, elle est de style plateresque orné.

La *Capilla de San Idefonso* est la chapelle de l'Université, un magnifique édifice du XVI<sup>e</sup> siècle du style dit Cisneros. Son unique nef et son chœur légèrement surélevé sont couverts d'un plafond de bois sculpté en style mudéjar. Parmi ses caractéristiques les plus remarquables figurent les stucs de style gothique tardif et plateresque, les sculptures de bois polychromes et la magnifique tombe Renaissance du cardinal Cisneros. Négligée après 1836, elle en pâtit lourdement, mais fait l'objet de restaurations depuis 1950.

Le collège et l'église des Jésuites sont l'un des groupes architecturaux les plus impressionnants d'Alcalá. L'*Iglesia de Jesuitas* fut construite entre 1602 et 1620. Sa façade monumentale illustre la transition du style austère de Juan de Herrera au baroque. Avec ses deux sections unies par des contreforts et surmontées d'un fronton orné d'une croix, elle rappelle le Gesù à Rome. Le collège adjacent

est de style plus sobre et remarquable par son escalier monumental.

On compte parmi ce groupe de monuments nationaux l'hôpital d'Antezana, du XV<sup>e</sup> siècle, le Convento de Carmelitas de la Imagen et le Teatro de Cervantes (Corral de Comedias), du XVI<sup>e</sup> siècle, et l'Ermita de las Doctrinas, l'Ermita de Santa Lucia, le Colegio de Málaga, et le Convento de Agustinas, tous du XVII<sup>e</sup> siècle.

## Gestion et protection

### Statut juridique

La zone proposée pour inscription est entièrement protégée en vertu des dispositions de la loi n°16/1985 sur le patrimoine historique espagnol, et en particulier par les articles 20 et 21, relatifs à la protection des groupes historiques d'immeubles qui ont été déclarés Biens d'intérêt culturel.

En outre, on recense vingt monuments historiques classés (voir ci-dessus), 55 bâtiments historiques uniques à usage institutionnel (universitaire ou religieux) et 390 bâtiments historiques résidentiels, couvrant au total 80 % de la zone proposée pour inscription.

La loi requiert que la Communauté autonome compétente élabore et mette en œuvre des plans de protection spéciale pour ces zones. Pour Alcalá de Henares, il a été préparé par le gouvernement provincial de Madrid et est entré en vigueur en 1997. Le *Plan Especial de Protección del Casco Histórico de Alcalá de Henares* couvre chaque aspect de la protection, notamment le tracé urbain, les espaces publics en plein air, les limites des propriétés, et les bâtiments historiques.

Trois zones archéologiques sont classées en vertu de cette législation : la ville romaine de *Complutum*, les villas romaines et les cimetières wisigoths d'El Val, ainsi que le secteur de la ville arabe et les vestiges néolithiques. Tous les travaux dans le centre historique doivent être précédés d'une étude archéologique et, si cela est nécessaire, d'excavations ou d'autres moyens de fouilles.

Le Plan directeur d'Alcalá de Henares (*Plan General de Ordenación Urbana de Alcalá de Henares*) de 1991 contient également des dispositions pour la sauvegarde de la qualité historique de la ville.

Toute intervention affectant le centre historique ou les biens protégés nécessite une autorisation préalable des autorités municipales et provinciales compétentes.

### Gestion

Des administrations nationales, régionales, municipales et ecclésiastiques, ainsi que des individus et des institutions privées, se partagent la propriété des biens composant la zone proposée pour inscription.

Diverses formes de réglementation et de contrôle s'appliquent ; elles figurent dans la section précédente. L'évaluation des projets de conservation, de restauration, de développement, etc. est sous la responsabilité du conseil municipal (office des Travaux et du

Développement) et de l'administration de la province de Madrid (direction générale du Patrimoine culturel, direction générale de l'Architecture et du Logement). Son également associés à ce travail le département des services techniques de l'Université d'Alcalá de Henares et l'Institut espagnol d'architecture.

Les deux plans susvisés, plus les plans spéciaux de 1986 et de 1990 pour l'orée du centre historique stipulent une zone tampon, sous double contrôle administratif : celui du conseil municipal et celui du gouvernement provincial de Madrid. La construction et les autres projets susceptibles d'avoir un impact adverse sur le centre historique et son environnement font l'objet d'un contrôle strict.

## Conservation et authenticité

### *Historique de la conservation*

A la suite du transfert de l'Université en 1836, un certain nombre de bâtiments historiques furent démolis et remplacés en dépit des efforts des partisans locaux de la conservation. Une modernisation générale de l'intérieur et de l'extérieur de beaucoup des anciennes structures subsistant eut également lieu. En conséquence, quasiment 70 % des bâtiments résidentiels du centre historique datent du XIX<sup>e</sup> ou du début du XX<sup>e</sup> siècle.

Pendant la guerre civile, des bâtiments historiques importants subirent des dommages, parfois même une destruction partielle. Le dossier de proposition d'inscription admet franchement que " les actions les plus négatives eurent lieu au cours des années soixante et soixante-dix, lorsque des arrêtés municipaux autorisèrent le ressaut ou le changement de l'alignement des bâtiments, afin d'augmenter leur hauteur."

Ce n'est qu'une fois que le centre historique fut classé groupe de bâtiments historiques par la direction générale des Beaux-arts, en 1968, que la situation évolua enfin. Le centre historique avait commencé à tomber en ruines, au fur et à mesure de l'exode de ses habitants. L'événement clé expliquant le changement de la situation fut la Convention de 1985 conclue entre l'Université, le conseil municipal, le gouvernement provincial de Madrid, et le gouvernement régional de Castille-La Mancha. Cela mit en place le cadre juridique nécessaire à la formidable tâche que représentait la restitution des bâtiments militaires et judiciaires dans le quartier de l'Université à leurs fonctions d'origine.

Depuis cette époque, plus de 150.000 m<sup>2</sup> de bâtiments universitaires ont été réhabilités et restaurés, ainsi que quinze bâtiments religieux. Des travaux ont également été réalisés sur de nombreuses résidences particulières, couvrant 150.000 m<sup>2</sup> supplémentaires. Ces travaux ont d'ailleurs été récompensés par Europa Nostra, la Commission Européenne et le Conseil de l'Europe.

### *Authenticité*

En dépit des multiples vicissitudes qu'elle a endurées au cours des 160 dernières années – désertion de l'Université, occupation militaire de certains bâtiments majeurs, guerre civile et indifférence municipale – Alcalá de Henares a conservé un tissu urbain et de nombreux bâtiments

historiques d'un degré d'authenticité élevé. Fait inhabituel, elle a également récupéré, après un siècle et demi, son authenticité fonctionnelle.

## Evaluation

### *Action de l'ICOMOS*

Une mission de l'ICOMOS a visité Alcalá de Henares en janvier 1998. L'ICOMOS a également consulté son comité scientifique international sur les Villes et villages historiques.

### *Caractéristiques*

Malgré son histoire en dents de scie, Alcalá de Henares a conservé ou reconquis une grande partie du caractère particulier que lui donne son histoire, et en particulier la fondation de la première ville universitaire, précurseur et modèle de nombreuses fondations ultérieures, particulièrement dans le Nouveau Monde.

Mais sa signification transcende son rôle de modèle pour les universités, car elle personnifiait la *Civitas Dei*, la communauté urbaine idéale, exportée par les missionnaires espagnols aux Amériques, où elle servit de référence à l'urbanisation du Nouveau Monde.

Sa contribution intellectuelle est d'importance similaire, puisque c'est à Alcalá de Henares que furent formulées les premières approches modernes de la grammaire et de la lexicographie, et que l'espagnol, l'une des langues les plus parlées au monde aujourd'hui, reçut sa structure grammaticale définitive.

Enfin, c'est à Alcalá de Henares que naquit l'un des géants de la littérature mondiale, Miguel de Cervantes Saavedra, auteur de l'immortel *Don Quichotte*.

### *Analyse comparative*

Alcalá de Henares ne fut pas la première université au monde – honneur qui revient probablement à Salerne – ni même la première en Espagne, puisque celle de Salamanque fut créée au XIII<sup>e</sup> siècle. Néanmoins, elle fut la première ville universitaire délibérément planifiée, avec un tracé expressément conçu pour satisfaire les besoins de l'enseignement et des études. En cela, elle diffère des autres universités antérieures, telles que Bologne, Oxford, Cambridge ou la Sorbonne, qui se développèrent dans le cadre des limites imposées par des établissements urbains existants et bien établis, et durent s'y adapter.

### *Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures*

Pendant la mission d'expert de l'ICOMOS, certaines propositions ont été faites en vue de la modification de la zone tampon. Les autorités espagnoles les ont acceptées et des plans et des spécifications révisés, satisfaisant totalement les exigences de l'ICOMOS, ont été fournis.

### **Brève description**

Alcalá de Henares est la première ville universitaire planifiée au monde, fondée par le cardinal Jiménez de Cisneros au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Elle fut le modèle de la *Civitas Dei* (cité de Dieu), communauté urbaine idéale, que les missionnaires espagnols exportèrent aux Amériques, et le modèle des universités d'Europe et d'ailleurs.

### **Recommandation**

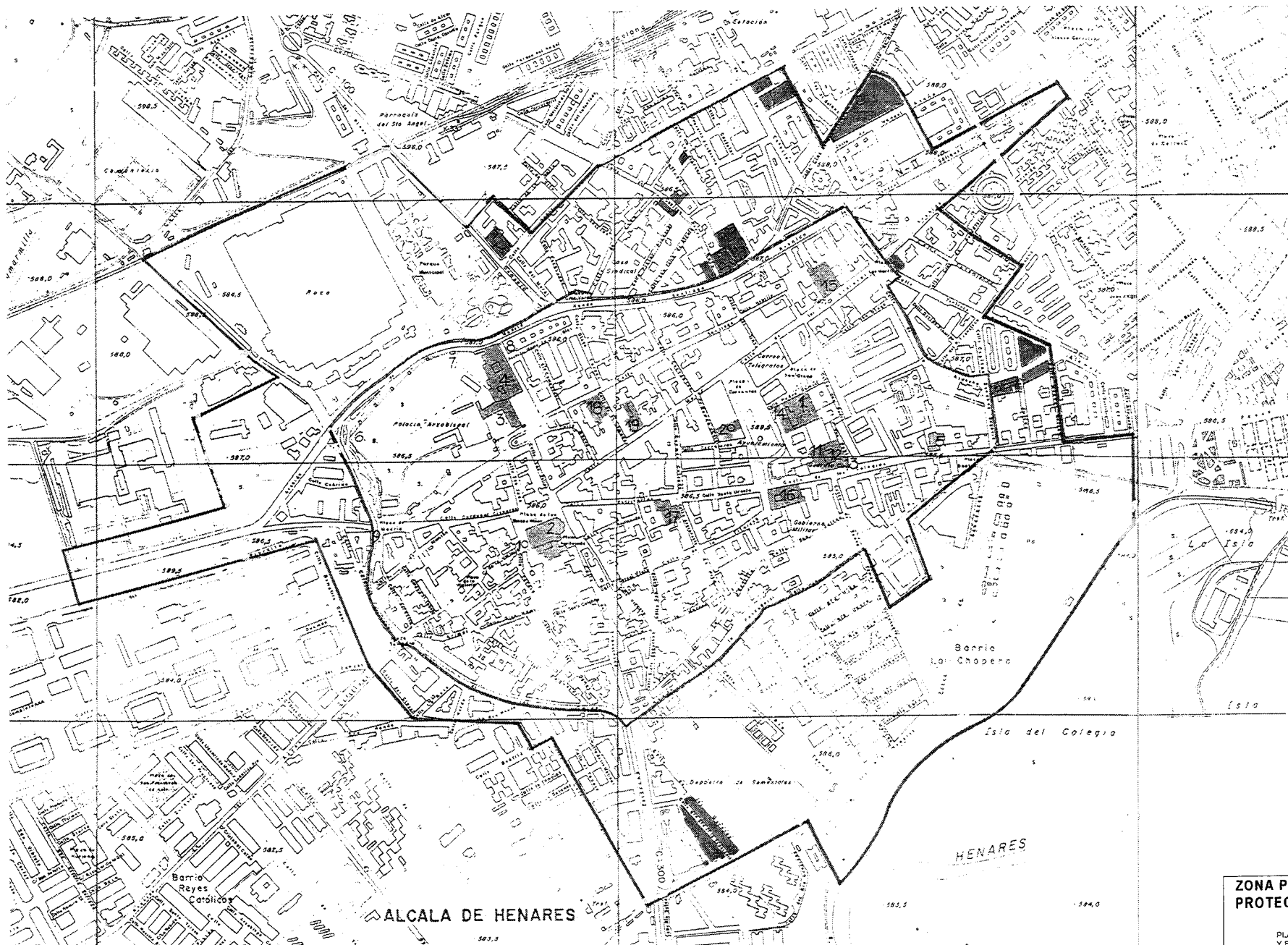
Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial, sur la base des *critères ii, iv et vi* :

**Critère ii** : Alcalá de Henares fut la première ville conçue et construite uniquement en tant que siège d'une université, et devait servir de modèle à d'autres centres d'érudition en Europe et aux Amériques.

**Critère iv** : Le concept de ville idéale, la cité de Dieu (*Civitas Dei*), fut pour la première fois transcrit dans la pratique à Alcalá de Henares, à partir de laquelle il rayonna largement dans le monde entier.

**Critère vi** : La contribution d'Alcalá de Henares au développement intellectuel de l'humanité s'exprime par sa matérialisation du concept de *Civitas Dei*, par les avancées linguistiques qui y virent le jour, notamment en ce qui concerne la définition de la langue espagnole, et par le chef-d'œuvre de son plus célèbre fils, Miguel de Cervantes Saavedra, *Don Quichotte*.

ICOMOS, octobre 1998



**MONUMENTOS NACIONALES**

1. UNIVERSIDAD - COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO
2. IGLESIA MAGISTRAL
3. PALACIO ARZOBISPAL
4. CONVENTO DE SAN BERNARDO
5. ERMITA DE LOS DOCTRINOS
6. MURALLAS
7. PUERTA DE BURGOS
8. PUERTA DE SAN BERNARDO
9. PUERTA DE MADRID
10. ERMITA DE SANTA LUCIA

**EDIFICIOS DE PROTECCION INTEGRAL**

11. PARAMINIO DE LA UNIVERSIDAD
12. PATIO TRILINGUE
13. COLEGIO DE SAN JERONIMO
14. CAPILLA DE SAN ILDEFONSO
15. IGLESIA DE JESUITAS
16. COLEGIO DE MALAGA
17. CONVENTO DE AGUSTINAS
18. CONVENTO DE CARMELITAS DE LA IMAGEN
19. HOSPITAL DE ANTEZANA
20. TEATRO CERVANTES - CORRAL DE COMEDIAS

ALCALA DE HENARES

**ZONA PROPUESTA Y ZONA DE PROTECCIÓN**

PLANO DE LA CIUDAD CON DELIMITACIONES Y EDIFICACION MONUMENTAL